

姊妹校交換計畫心得

姓名	王梓靜
系所	中國文學系
前往交換國家	韓國
交換學校	東亞大學
交換時間 Ex.2016 年春季班	2018 秋季班
交換期限(一學期/一學年)	一學期
推薦課程及原因	<ul style="list-style-type: none"> ● 語學堂韓語課 基本上就是每天4個小時的韓文課(9am~1pm中高班上午/2pm~5pm初級班下午)，在一開始時會先做分班測驗，然後因為班上的學生由許多國家的學生組成，所以在學習韓文的同時也可以透過大家分享自己家鄉與韓國文化之不同處學習到更多的國際觀以及各個國家在上課時所習慣的教學方式。 ● 選課 <ol style="list-style-type: none"> 1. 中國藝術鑑賞 因為本身是中國文學系，在系上也有選修藝術相關的學程，所以也想在韓國聽聽看不同的國家會如何詮釋中國藝術以及那些地方和韓國藝術不同，此外這堂課也會讓學生發表對於藝術品的感想，所以也可以提高自己在不同領域以韓文全釋的能力，同時也會讓學生上台報告自己所認為的藝術是什麼，藉此就可以觀察出韓國學生們以及整個社會目前所流行的東西以及價值觀。 2. 中文文章導讀 這門課就是幫助韓國學生閱讀中文文章，但是因為老師會要求學生在課堂上翻譯成韓文的意思，所以我們必須要將中文翻譯成韓文並且在

課堂上進行發表，其中最讓我驚訝的是文章閱讀的內容大多為環境保護及社會經濟的問題，當我們母語使用者在回答時都會不確定或者出錯，甚至是要看兩遍以上，但是韓國學生都會直接正確地選出答案，並且在朗讀時也都不吝嗇的大聲朗讀，我覺得這一點和同樣在亞洲的台灣是相當不一樣的。

3. 媒體與韓文

此課程是透過閱讀電影及電視劇的劇本來學習較生活化的韓文，老師也會在課堂上補充一些在韓國應遵守的禮儀以及文化，如同第一點所述，此課程是專為外國學生所開設的，所以班上也都是外國人，所以此課程除了學習到了韓國文化也學習到了許多其他國家的文化。

4. 跆拳道(品勢)

東亞大學的跆拳道是相當有名的，所以我也選了一堂跆拳道課想要來體驗看看，而我選擇的是品勢。跆拳道品勢看起來雖然簡單，但是打起來真的是相當的累人，除了要記住每一個動作之外每一個動如果要相當的到位的話也是要花很大的力氣的，以及喊口號時要非常大聲的喊出來，但是韓國人真的是對跆拳道非常的有熱忱，所以每次上課的時候氣氛的非常的好，也都感覺得出來大家勢相當尊敬這項運動的。

5. 法文(旁聽)

因為在台灣有修法文的關係所以在這邊也想要繼續學法文，在韓國學習法文真的是一個相當有趣的經驗呢！因為老師是法國人的關係所以當我聽不懂的時候會用韓文請教旁邊的韓國同學，同時使用兩種外語

	<p>真的是一件非常特別的感覺，甚至看到最後會變成用韓文去翻譯法文，在課堂之後也有含韓國同學一起進行語言交換，這樣子的做法也的確讓我的兩個語言的能力都提升了不少呢！</p>
<p>宿舍概況</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.兩人一房，皆為套房 2.附床墊、網路線、衣櫃、書櫃、曬衣架 3.冷氣、地暖皆有 4.男女宿舍有警衛 24 小時監控 5.地下室有食堂、福利社、健身房、自修室、洗衣間、販賣機等 6.晚上 12 點有點名制度，晚上 12 點～凌晨 4 點皆不可外出
<p>支出金額</p>	<p>總花費約：NT\$250,000 機票：單程 NT\$10,000 左右 簽證費用：免手續費 住宿費用：免住宿費 每月餐飲費：NT\$17,000/月 每月當地交通費：NT\$1,500/月 其他支出：NT\$30,000 以上</p>
<p>行前準備(申請流程、辦理簽證等)</p>	
<p>首先先到國際處辦理姊妹校交換學生的相關事務，因為有些學校會需要推薦函或者是健康檢查等資料建議提早一些時間準備，之後拿到入學證明以後就到韓國駐台辦事處申請 D-2 簽證，約 2 個禮拜。 行前也可以買一些鳳梨酥、太陽餅等的台灣小餅乾去做國民交流。</p>	
<p>交換期間</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ● 生活 食 東亞大學的宿舍沒有廚房也禁止煮飯所以基本上都是外食，但因為學校在山上的關係出門不太方便，所以可以下載一個叫 yogiyo 的紅色 app，這是韓國叫外送的 app，可以節省許多上下山的時間也可以促進和室友或者是隔壁房間朋友感情。會想念家鄉味的朋友也建議多帶一些泡麵或是罐頭之類的。 社團 在韓國的時候我參加了網球社，所以交到了不少韓國朋友以及體驗了許多韓國文化，閒暇時韓國朋友也會帶我去參觀有名的觀光景點以及品嚐道地的韓 	

國料理和釜山特色小吃。在聊天的同時也都學習到了許多釜山當地的方言、文化，重要的是獲得了許多珍貴的友誼。

旅行

釜山因為地理位置的關係離很多地方都很近，國外的部分，大阪和福岡(可坐船)都可以用很便宜的價錢買到機票，要去濟州島也是相當方便的！國內的部分也可以去附近的慶州、大邱等。但是如果出境的話記得要帶外國人登錄證喔~

APP推薦

YOGIYO-----食物

高速巴士-----旅行

NAVER MAP-----地圖(韓國的GOOGLE MAP不太好)

總結

而一個人在國外遇到事情的時候也都先學著自己去處理，有問題就提出、遇到事情就想辦法解決，因為人在國外已經沒有父母可以去幫自己處理問題了，而且也只會徒增父母的擔憂而已。而且也只有在自己去處理問題的時候才能學習到更多經驗以及知識啊！ps.在韓國朋友很常常會約去喝酒，所以大家在外也要注意自身安危喔~

● 感想

出國留學真的是會看到許多和自己不一樣的世界，視野也會較為寬廣，不會再去局限自己想做的事情，看事情的眼光也會較不一樣，也能學會自己去處理許多的問題，在這一趟的留學中我透過經歷到的人、事、物真的是學習到了不少也學習了許多。雖然一開始都會有些害怕，但是很多事情都是要真正的去嘗試以後才會發現很多恐懼都是自己想像出來的！其實一切沒有自己所想的那麼糟！而且趁著年輕要勇敢地去闖，跌倒了拍拍褲子再試一次就好了，現在想到什麼就去做，想要的東西就去爭取，失敗了都沒關係至少試過了！而且我也不想要等到自己老了的時候去後悔自己年輕時沒有去做自己想要做的事情。最後，很謝謝國際處給我這個機會可以去看看這個世界，這一趟真的非常值得！謝謝！